
Совет Безопасности

Distr.: General
28 марта 2003

Пятьдесят восьмой год

**Резолюция 1471 (2003),
принятая Советом Безопасности на его 4730-м заседании
28 марта 2003 года**

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюцию 1401 (2002) об учреждении Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА),

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана, а также свое одобрение Кабульской декларации о добрососедских отношениях от 22 декабря 2002 года (S/2002/1416) и содержащийся в ней призыв ко всем государствам уважать Декларацию и поддерживать осуществление ее положений,

признавая Переходную администрацию в качестве единственного законного правительства Афганистана до проведения демократических выборов в июне 2004 года и *вновь заявляя* о своей решительной поддержке полного осуществления Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов, подписанного в Бонне 5 декабря 2001 года (S/2001/1154) (Боннского соглашения), в частности его приложения 2, касающегося роли Организации Объединенных Наций в течение переходного периода,

признавая также, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть центральную и беспристрастную роль в международных усилиях по оказанию помощи афганскому народу в укреплении мира в Афганистане и восстановлении его страны,

1. *постановляет* продлить мандат МООНСА на дополнительный 12-месячный период с даты принятия настоящей резолюции,
2. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 18 марта 2003 года (S/2003/333) и содержащиеся в нем рекомендации и *одобряет* предложение Генерального секретаря о создании в рамках МООНСА подразделения по проведению выборов и *призывает* государства-члены поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций по проведению выборов в Афганистане;
3. *подчеркивает,* что дальнейшее оказание целенаправленной помощи в

восстановлении и реконструкции может внести весомый вклад в осуществление Боннского соглашения, и с этой целью настоятельно призывает двусторонних и многосторонних доноров тесно координировать свои действия, в частности в рамках процесса Афганской консультативной группы, со Специальным представителем Генерального секретаря и Временной администрацией;

4. *подчеркивает также*, в контексте пункта 3 выше, что, в то время как гуманитарная помощь должна предоставляться везде, где в этом есть необходимость, помощь в восстановлении и реконструкции должна предоставляться через Временную администрацию и эффективно использоваться там, где местные органы власти демонстрируют приверженность поддержанию безопасной обстановки, уважению прав человека и борьбе с наркотиками;

5. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке Специального представителя Генерального секретаря и концепции полностью интегрированной миссии и *одобряет* все полномочия Специального представителя Генерального секретаря, согласно своим соответствующим резолюциям, в отношении всех мероприятий Организации Объединенных Наций в Афганистане;

6. *просит* МООНСА при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь оказывать помощь Афганской независимой комиссии по правам человека в полном осуществлении положений Боннского соглашения, касающихся прав человека, и Национальной программе в области прав человека в Афганистане в целях содействия защите и развитию прав человека в Афганистане;

7. *призывает* все афганские стороны сотрудничать с МООНСА в осуществлении ее мандата и обеспечивать безопасность и свободу передвижения ее персонала по всей стране;

8. *просит* Международные силы содействия безопасности во исполнение их мандата в соответствии с резолюцией 1444 (2002) от 27 ноября 2002 года продолжать действовать в тесной консультации с Генеральным секретарем и его Специальным представителем;

9. *просит* Генерального секретаря каждые четыре месяца представлять Совету доклады об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.